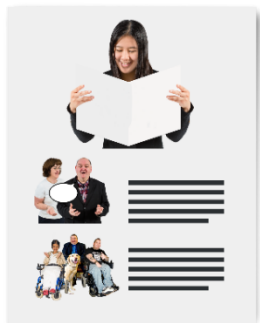


## 自愿入院和非自愿入院的区别



这本易读信息册介绍自愿或非自愿患者住院治疗的情况。



您可能不太了解如何到医院接受**心理健康治疗**。



**心理健康**是一个人的想法和感受。



**治疗**指的是能让您好转的方法。



住院接受心理健康治疗的患者分为两种类型

- 自愿入院患者
- 非自愿入院患者

### 自愿入院患者



有时您选择去医院接受心理健康治疗。

如果是您自己选择去医院治疗，您就是**自愿入院患者**。



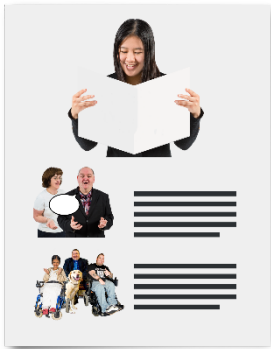
自愿患者住院期间，**心理健康工作者**会和您沟通以下事项

- 您的权利
- 您的**义务**

**义务**就是必须做的事。



心理健康工作者负责改善您的心理健康状况。



点击下方网址查阅自愿入院患者权利易读信息册

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Rights\\_Voluntary\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Rights_Voluntary_ERv1_Chinese.pdf).

点击下方网址查阅自愿入院患者到心理健康医院接受治疗易读信息册

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_MHA\\_Voluntary\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_Voluntary_ERv1_Chinese.pdf)



## 非自愿入院患者

有时您必须到医院接受心理健康治疗。



如果您必须住院接受心理健康治疗直至恢复健康才能出院，您就是**非自愿入院患者**。



有时因为心理健康问题，您可能无法做出安全的决定。



如果担心您的心理健康，他们会送您去医院：

- 家人
- 支持者
- 医疗工作者
- 警察
- 救护车



为确保您和他人的安全，医生会判断您是否需要住院治疗。

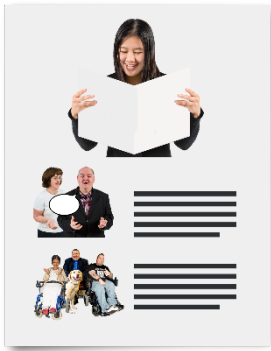


出院时间不由您决定。

医生认为您可以出院时才能出院。



如果您是非自愿入院患者，在您住院期间，心理健康工作者必须告诉您享有的权利。



点击下方网址查阅非自愿入院患者权利易读信息册

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Rights\\_Involuntary\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Rights_Involuntary_ERv1_Chinese.pdf)

点击下方网址查阅易读信息册，了解非自愿入院患者到心理健康医院接受治疗的情况

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_MHA\\_Involuntary\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_Involuntary_ERv1_Chinese.pdf)

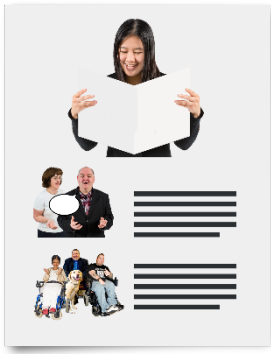


## 《心理健康法案》

《心理健康法案》指的是到医院接受心理健康治疗的相关规定。

《心理健康法案》的规定针对

- 自愿入院患者
- 非自愿入院患者



点击下方网址查阅《心理健康法案》易读信息册

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_MHA\\_MentalHealthAct\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_MentalHealthAct_ERv1_Chinese.pdf)



## 疑问

您可以问医院工作人员以下问题：

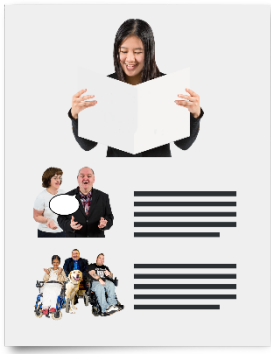
- 住院后的情况
- 负责为您治疗的心理健康工作者



您可以获得中文服务。

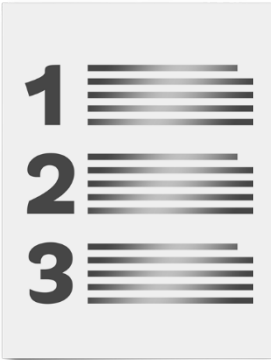
可以告诉医院工作人员您需要一名口译员。

口译员会协助您与说不同语言的人沟通。



点击下方网址查阅易读信息册，了解到医院接受心理健康治疗时可以咨询哪些问题

**[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Questions\\_Hospital\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Questions_Hospital_ERv1_Chinese.pdf)**



点击下方网址查看本信息册中部分词汇的含义

**[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Wordlist\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Wordlist_ERv1_Chinese.pdf)**



## 新州公立心理健康机构易读信息册

### 新州《心理健康法案》——自愿入院和非自愿入院患者的区别

#### 作者

Janelle Weise<sup>1</sup>, Bronwyn Newman<sup>1</sup>, Claire Eagleson<sup>1</sup>, Karen Fisher<sup>2</sup>,  
and Julian Trollor<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Department of Developmental Disability Neuropsychiatry, Discipline of Psychiatry and Mental Health, Faculty of Medicine and Health, UNSW Sydney

<sup>2</sup>Social Policy Research Centre, Faculty of Arts and Social Sciences, UNSW Sydney

这本易读信息册的主要内容是：

- 在新州如何获得心理健康机构服务；
- 服务的内容。

© Department of Developmental Disability Neuropsychiatry UNSW Sydney 31.01.23 v1

未经作者同意，不可更改内容。

这些资料是在新州卫生部的支持下，由悉尼新南威尔士大学 3DN 和社会政策研究中心共同编写完成。

Proudly funded by

